

In favour : Afghanistan, Argentina, Australia, Belgium, Bolivia, Brazil, Burma, Canada, China, Colombia, Cuba, Denmark, Ecuador, Egypt, France, Greece, India, Iraq, Liberia, Luxembourg, Mexico, Netherlands, New Zealand, Norway, Pakistan, Panama, Peru, Philippines, Saudi Arabia, Sweden, Syria, Turkey, Union of South Africa, United Kingdom, United States of America, Venezuela.

Against : Byelorussian Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia, Poland, Ukrainian Soviet Socialist Republic, Union of Soviet Socialist Republics, Yugoslavia.

The proposals contained in the report of the Advisory Committee, as modified by the United States amendment, were adopted by 36 votes to 6.

The meeting rose at 5 p.m.

HUNDRED AND SIXTY-FOURTH MEETING

Held at the Palais de Chaillot, Paris, on Tuesday, 23 November 1948, at 10 a.m.
Chairman : Mr. L. Dana WILGESS (Canada).

III. Consideration of the letter from the President of the General Assembly concerning the draft resolution of the *ad hoc* Political Committee on the re-establishment of the Interim Committee of the General Assembly (A/C.5/265)

The CHAIRMAN drew the Committee's attention to the letter dated 22 November 1948 from the President of the General Assembly regarding the re-establishment of the Interim Committee of the General Assembly (A/C.5/265), and to a draft resolution (A/AC.24/4) adopted by the *ad hoc* Political Committee at its fifth meeting on 20 November 1948 relating to the same question. He asked whether there were any objections to referring that question to the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions for consideration and report.

Mr. CHERNYSHEV (Union of Soviet Socialist Republics) said that, for the reasons it had expressed in the *ad hoc* Political Committee, the USSR delegation would oppose any appropriations in connexion with the Interim Committee. It doubted the advisability of referring the question to the Advisory Committee.

Votent pour : Afghanistan, Argentine, Australie, Belgique, Bolivie, Brésil, Birmanie, Canada, Chine, Colombie, Cuba, Danemark, Équateur, Égypte, France, Grèce, Inde, Irak, Libéria, Luxembourg, Mexique, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Norvège, Pakistan, Panama, Pérou, Philippines, Arabie saoudite, Suède, Syrie, Turquie, Union Sud-Africaine, Royaume-Uni, États-Unis d'Amérique, Venezuela.

Votent contre : République socialiste soviétique de Biélorussie, Tchécoslovaquie, Pologne, République socialiste soviétique d'Ukraine, Union des Républiques socialistes soviétiques, Yougoslavie.

Par 36 voix contre 6, les propositions figurant au rapport du Comité consultatif, modifiées par l'amendement des États-Unis, sont adoptées.

La séance est levée à 17 heures.

CENT-SOIXANTE-QUATRIÈME SÉANCE

Tenue au Palais de Chaillot, Paris, le mardi 23 novembre 1948, à 10 heures.
Président : M. L. Dana WILGESS (Canada).

III. Examen de la lettre du Président de l'Assemblée générale concernant le projet de résolution de la Commission politique spéciale sur le rétablissement de la Commission intérimaire de l'Assemblée générale (A/C.5/265)

Le PRÉSIDENT attire l'attention de la Commission sur la lettre, en date du 22 novembre 1948, du Président de l'Assemblée générale concernant le rétablissement de la Commission intérimaire de l'Assemblée générale (A/C.5/265) et sur le projet de résolution (A/AC.24/4) adopté par la Commission politique spéciale au cours de sa cinquième séance, le 20 novembre 1948, touchant le même sujet. Il demande s'il y aurait des objections à ce que cette question fût renvoyée au Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires en vue d'examen et de rapport.

M. TCHERNYSHEV (Union des Républiques socialistes soviétiques) déclare que, pour les raisons qu'il a déjà exposées devant la Commission politique spéciale, la délégation de l'URSS s'opposera à l'affectation de tout crédit budgétaire au titre de la Commission intérimaire. A son avis, il n'y a pas lieu de renvoyer la question au Comité consultatif.

The CHAIRMAN put to the vote the proposal that the draft resolution adopted by the *ad hoc* Political Committee, together with a report by the Secretary-General thereon (A/C.5/270) should be referred to the Advisory Committee for consideration and report.

The proposal was adopted by 23 votes to 6.

112. Continuation of the consideration of international facilities for the promotion of training in public administration (A/C.5/252, A/C.5/258, A/C.5/W.89)

Mr. Nass (Venezuela) said his delegation considered that it was of the utmost importance that an international centre for training in public administration should be set up. The report (A/C.5/W.89) prepared by the Belgian expert, Mr. Camu, was complete and practical, and he felt that anyone who read it would realize the great need for such an institution.

Referring to the draft resolution contained in the Secretary-General's report (A/C.5/252), regarding the setting up of an international centre for training in public administration, he drew the Committee's attention to several points with which his delegation was not in complete agreement. The first paragraph of the operative part of the draft resolution did not clearly explain the scope and sphere of the centre. The activities of the centre should have been enumerated or a general allusion made to its possible activities in the future.

He did not feel it was necessary for the Secretary-General to report on detailed arrangements for such a centre to the Economic and Social Council, as provided for in paragraph 2 of the draft resolution. The Secretary-General had fully complied with resolution 132 (VI) adopted by the Economic and Social Council on 24 February 1948, by submitting a report to the General Assembly. The Economic and Social Council itself declared that the matter was an urgent one and the question should not be passed from one body to another.

Referring to paragraph 3 of the draft resolution, he considered that the centre should begin its work in 1949; he therefore supported the Brazilian proposal (A/C.5/258). He pointed out, however, that a joint draft resolution (A/C.5/267) prepared by the United States and Venezuelan delegations would be submitted to the Committee for consideration, and he

Le PRÉSIDENT met aux voix la proposition tendant à renvoyer au Comité consultatif, en vue d'examen et de rapport ultérieur à la Cinquième Commission, le projet de résolution adopté par la Commission politique spéciale, ainsi que le rapport du Secrétaire général à ce sujet (A/C.5/270).

Par 23 voix contre 6, la proposition est adoptée.

112. Suite de l'examen des mesures internationales propres à favoriser la formation professionnelle en matière d'administration publique (A/C.5/252, A/C.5/258, A/C.5/W.89)

M. Nass (Venezuela) estime que la création d'un institut international d'administration publique s'impose. Le rapport (A/C.5/W.89) préparé par l'expert belge, M. Camu, est à la fois complet et de portée pratique, et M. Nass pense que quiconque le lira comprendra l'urgente nécessité de créer un tel organisme.

Rappelant le projet de résolution contenu dans le rapport du Secrétaire général (A/C.5/252), concernant la création d'un institut international d'administration publique, il attire l'attention de la Commission sur certains points que sa délégation n'approuve pas entièrement. Le premier alinéa du dispositif du projet de résolution ne précise pas clairement la portée et la sphère d'action de l'institut. On aurait dû établir le programme de travail de l'institut ou tout au moins donner un aperçu de son activité future.

Il n'estime pas qu'il soit nécessaire pour le Secrétaire général de faire un rapport au Conseil économique et social sur le détail des mesures relatives à la création de cet institut, ainsi qu'il est prévu au paragraphe 2 du projet de résolution. En soumettant un rapport à l'Assemblée générale, le Secrétaire général s'est entièrement acquitté des obligations que lui impose la résolution 132 (VI), adoptée par le Conseil économique et social le 24 février 1948. Le conseil économique et social a déclaré lui-même que la question est urgente et ne doit pas être renvoyée d'un organisme à un autre.

Citant le paragraphe 3 du projet de résolution, il estime que l'institut devrait commencer ses travaux en 1949; c'est pourquoi il appuie la proposition du Brésil (A/C.5/258). Il signale toutefois qu'un projet de résolution commun (A/C.5/267), préparé par les délégations des États-Unis d'Amérique et du Venezuela, sera distribué aux membres de la Commission en vue

hoped that it would help the Committee to reach unanimity on the need for setting up an international centre for training in public administration.

Mr. LEBEAU (Belgium) suggested that the matter should be referred back to the Economic and Social Council for further study at its eighth session. If that proposal were rejected, the Belgian delegation would have to vote against all the proposals submitted to the Fifth Committee on the question of setting up an international centre for training in public administration.

The Belgian delegation had always shown great interest in the question before the Committee and wished to express its appreciation of the report prepared by the Secretary-General and also of the report prepared by Mr. Camu. His delegation, although not opposed to the basic plan for setting up an international centre for training in public administration, was unable to see the urgency of the matter. The Economic and Social Council had asked for a study to be made and had instructed the Secretary-General to report either to the Council or to the General Assembly on the question. The Belgian delegation considered that it would have been more appropriate for the Secretary-General to submit his report to the Economic and Social Council before submitting it to the General Assembly, as it involved a completely new operational activity. The Belgian delegation had been surprised to note that the Brazilian delegation, which had hitherto objected to the idea that the United Nations should undertake activities involving operational expenditures, had supported the establishment of an international centre for training in public administration and had advocated that appropriate sums should be made available to enable the Secretary-General to initiate a programme of training in 1949.

Pointing out that the Economic and Social Council had not taken any decision regarding the implementation of the proposal contained in resolution 132 (VI), he said the Belgian delegation doubted whether it was for the Fifth Committee to take any such decision.

In connexion with the budgetary implications of the proposal to set up an international centre for training in public administration, he referred to the expenses mentioned in alternatives 10 (a) and (b) of the Secretary-General's report, and to the figures quoted in Mr. Camu's report. The Belgian delegation would not be able to vote for any resolution the implementation of which might call for a much larger expenditure the following year. When the supplementary

d'examen, et il espère que cela permettra d'obtenir une décision à l'unanimité sur la nécessité de créer un institut international d'administration publique.

M. LEBEAU (Belgique) propose que la question soit renvoyée devant le Conseil économique et social en vue d'un nouvel examen lors de sa huitième session. Si cette proposition est rejetée, la délégation de la Belgique se verra dans l'obligation de voter contre toutes les propositions soumises à la Cinquième Commission concernant la création d'un institut international d'administration publique.

La délégation de la Belgique a toujours témoigné beaucoup d'intérêt à la question actuellement soumise à la Commission; le rapport du Secrétaire général, ainsi que celui de M. Camu, lui paraissent dignes de tous les éloges. La délégation belge, bien que ne s'opposant pas en principe à la création d'un institut international d'administration publique, n'estime pas qu'il y ait là nécessité urgente. Le Conseil économique et social a demandé que le problème fût mis à l'étude et a invité le Secrétaire général à faire rapport, soit au Conseil, soit à l'Assemblée générale. La délégation de la Belgique estime qu'il eût été plus normal que le Secrétaire général soumit son rapport au Conseil économique et social avant de le soumettre à l'Assemblée générale, étant donné qu'il s'agit là d'une entreprise entièrement nouvelle. La délégation de la Belgique a vu avec surprise la délégation du Brésil, qui jusqu'à présent avait combattu l'idée que l'Organisation des Nations Unies s'engage dans des activités comportant des dépenses d'exécution, appuyer la création d'un institut international d'administration publique et préconiser l'octroi des sommes nécessaires en vue de permettre au Secrétaire général d'appliquer dès 1949 le programme de formation professionnelle.

Signalant que le Conseil économique et social n'a pris aucune décision concernant la mise en application de la proposition contenue dans la résolution 132 (VI), il déclare que la délégation de la Belgique se demande s'il appartient bien à la Cinquième Commission de prendre une telle décision.

A propos des incidences budgétaires de la proposition visant à la création d'un institut international d'administration publique, l'orateur attire l'attention de la Commission sur les dépenses mentionnées aux points 10 a) et 10 b) du rapport du Secrétaire général et sur les chiffres cités dans le rapport de M. Camu. La délégation de la Belgique ne pourra voter en faveur d'une résolution dont l'application nécessiterait des dépenses beaucoup plus importantes au cours de

estimates were considered by the Committee, some delegations might consider it necessary to suggest that priority should be given to certain activities and others postponed. In that case the Belgian delegation would be obliged to suggest that the setting up of an international centre for training in public administration should be deferred.

Mr. W. G. HALL (United Kingdom) supported the Belgian representative in his expression of appreciation of the work carried out by Mr. Camu and agreed generally with other points in his statement. It would be unwise for the Fifth Committee to accept without question the financial basis set forth in the Secretary-General's report now before the Committee. His delegation felt that the case for an international administrative staff college and for an international school of public administration had not been established. It was sceptical about the second because it held the view that considerable practical experience of public administration was essential if trainees were to derive adequate benefit from courses of that kind. There might be some advantage in holding courses for senior civil servants provided that existing institutions could be used, such as, for example, the British Administrative Staff College. There were similar institutions no doubt in other countries which might also be considered. The United Kingdom delegation was in favour of each Government bearing the expenses of its own candidates. His delegation did not like the title of «director» suggested in the Secretary-General's report, but would not oppose it provided that the appointment was for a short term and that expenditure on the scheme was not incurred without further discussion by the Advisory Committee and the Fifth Committee.

The United Kingdom delegation was also sceptical about the proposal in paragraph 5 (c) for the provision of expert assistance, but was in favour of the exchange of civil servants provided for in paragraph 5 (d). The United Kingdom would make facilities available to those who wished to go to that country, and to a lesser extent — mainly on account of the present financial restrictions — would send people abroad. His delegation was, however, of the opinion that those arrangements should be made on a bilateral basis, and that there was not much need to set up special machinery for co-ordination purposes.

l'année prochaine. Lorsque la Commission entreprendra l'étude des prévisions de dépenses supplémentaires, certaines délégations proposeront probablement que priorité soit donnée à certaines fonctions et que l'exercice de certaines autres soit différé. S'il en est ainsi, la délégation de la Belgique se verra dans l'obligation de proposer que l'on remette à une date ultérieure la création d'un institut international d'administration publique.

M. W. G. HALL (Royaume-Uni) approuve dans son ensemble la déclaration du représentant de la Belgique et se joint à lui pour remercier M. Camu. La Cinquième Commission ne devrait pas accepter d'emblée les dispositions financières qui figurent au rapport présenté par le Secrétaire général à la Commission. La délégation britannique estime que la nécessité de créer un centre des hautes études administratives et un institut international d'administration publique n'a pas été prouvée. Elle est sceptique au sujet de l'institut d'administration car elle est d'avis que pour profiter de l'enseignement que l'on se propose d'organiser, les personnes qui le recevraient devraient déjà avoir une expérience pratique considérable, en matière d'administration publique. Il serait peut-être utile d'organiser des cours pour des fonctionnaires supérieurs, à condition d'utiliser à cette fin des institutions qui existent déjà, comme par exemple le *British Administrative Staff College*. Des institutions similaires existent sans aucun doute dans d'autres pays et elles pourraient également être utilisées. La délégation du Royaume-Uni estime que chaque Gouvernement devrait supporter les dépenses pour ses candidats. Elle n'approuve pas le titre de «directeur» proposé dans le rapport du Secrétaire général, mais elle ne s'opposera pas à son maintien à condition que ce directeur soit nommé pour une période de courte durée et que les dépenses ne soient pas engagées avant que le Comité consultatif et la Cinquième Commission aient à nouveau examiné la question.

La délégation du Royaume-Uni doute également de l'utilité de la proposition du paragraphe 5 c) au sujet de l'assistance technique; par contre, elle est en faveur de l'échange des fonctionnaires prévu au paragraphe 5 d). Des mesures seront prises en faveur des fonctionnaires étrangers qui désireraient se rendre au Royaume-Uni; dans une moindre mesure, en raison des difficultés financières actuelles, le Royaume-Uni enverra ses propres fonctionnaires à l'étranger. Cependant la délégation britannique estime que ces dispositions doivent être prises par accord entre les parties directement intéressées et qu'il n'y a pas lieu d'établir un organisme spécial de coordination.

He supported, in principle, the proposed arrangements for the exchange of technical information, as mentioned in paragraph 5 of the Secretary-General's report, but did not support all the detailed suggestions made in Mr. Camu's report. The details of the scheme could be worked out by the Committee of Administrative Practices.

Referring to the Brazilian proposal, he considered that the General Assembly and the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions should decide the detailed financial conditions under which the allocation of training services should be made to Governments. Certain other points needed clarification as, for instance, the suggestion that senior civil servants should receive advanced training. He felt that such officials should be the teachers and not the pupils; nor should recruitment be mainly from the administratively under-developed countries.

The matter needed further study by Member States before any decision was taken; it should therefore be considered after such study had been made, at the fourth session of the General Assembly or at the eighth session of the Economic and Social Council. Governments might be asked to send their observations to the Secretary-General for communication to the Council. The United Kingdom delegation was of opinion that at present no more money should be spent on the scheme than the sum suggested in alternative 10 (b) of the Secretary-General's report.

Mr. CHERNYSHEV (Union of Soviet Socialist Republics) felt that the establishment of an international centre for training in public administration was unnecessary. Each State had its own administrative methods and it would therefore be impossible to train officials belonging to the various civil services of the Member States.

He agreed with the Belgian representative that there were problems of much greater urgency which should be considered by the United Nations. It should, moreover, be remembered that the budget of the Organization was already very large and that every new activity undertaken placed a heavier financial burden on Members. For those reasons the USSR delegation would vote against the proposal.

Mr. LARRAIN (Chile) agreed with the Brazilian proposal. As a member of the Economic and Social Council, Chile had supported the setting up of an international centre for training in public administration. His delegation did not

En principe, M. Hall approuve les dispositions du paragraphe 5 du rapport du Secrétaire général ayant trait aux échanges de renseignements techniques, mais il n'appuie pas toutes les propositions détaillées contenues dans le rapport de M. Camu. L'étude détaillée de ce projet pourrait être confiée au Comité des pratiques administratives.

A propos de la proposition du Brésil, M. Hall estime que c'est l'Assemblée générale et le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires qui doivent fixer les conditions financières détaillées auxquelles les services de formation devront être fournis aux divers Gouvernements. D'autres points doivent être élucidés, comme par exemple la proposition tendant à donner une formation professionnelle approfondie à des fonctionnaires supérieurs. M. Hall estime que ces fonctionnaires supérieurs devraient être professeurs et non étudiants; il estime également que le recrutement ne devrait pas se faire principalement dans les pays peu développés au point de vue administratif.

Avant de prendre une décision les États Membres doivent étudier d'une façon plus détaillée cette question qui devra être examinée, après étude, au cours de la quatrième session de l'Assemblée générale ou au cours de la huitième session du Conseil économique et social. On pourra demander aux Gouvernements de transmettre leurs observations au Secrétaire général pour communication au Conseil. La délégation du Royaume-Uni est d'avis qu'à l'heure actuelle les dépenses ayant trait à ce projet ne devront pas dépasser la somme prévue au point 10 b) du rapport du Secrétaire général.

M. TCHERNYSHEV (Union des Républiques socialistes soviétiques) estime que la création d'un institut international d'administration publique est inutile. Chaque État a ses propres méthodes administratives; on ne pourra donc pas donner une formation professionnelle commune aux fonctionnaires appartenant aux administrations des différents États Membres.

Tout comme le représentant de la Belgique, M. Tchernychev estime que l'Organisation des Nations Unies a devant elle des problèmes beaucoup plus urgents. Il convient de ne pas oublier que son budget est déjà considérable et que toute activité nouvelle fera peser des charges financières encore plus lourdes sur les États Membres. Aussi la délégation de l'URSS votera-t-elle contre la proposition.

M. LARRAIN (Chili) est d'accord avec la proposition du Brésil. En tant que membre du Conseil économique et social, le Chili s'est prononcé en faveur de la création d'un institut international d'administration publique. La délégation du

agreed with the Secretary-General's recommendation that the Committee should accept alternative (b) of his report.

The setting up of such an international centre was a matter of great urgency and importance, as it would enable personnel belonging to under-developed countries to be trained in public administration; such countries would thus reap greater benefit from the technical aid which was being supplied to them.

The establishment of such an international centre would not place an excessive burden on the budget of the United Nations, and the objectives of the centre would amply justify the expenditure incurred.

Mr. LITAUER (Poland) was unable to support the proposal for the establishment of an international centre for training in public administration for two important reasons: firstly, because the present financial stringency would not permit the introduction of any new measure that was not absolutely necessary and urgent; and secondly, because he was not convinced by the arguments that had been put forward that such a centre should be established by the United Nations at any time. There appeared to be no provisions in the Charter which would justify operational action in such a sphere. Moreover, in France, the United Kingdom, the USSR, the United States and elsewhere, there were universities and training colleges dealing with the question of public administration, the facilities of which could not be rivalled by a new United Nations foundation for many years. Perhaps the best means of attaining the object of the Brazilian resolution would be to increase the number of fellowships given by UNESCO for study at those universities and colleges. If any Government required advice from experts in public administration, it might be arranged that UNESCO, and not the Secretary-General of the United Nations, should act as intermediary and put that Government in touch with a technical adviser whom it could employ in his private capacity.

Mr. BUNGEN (Netherlands) said that as the Brazilian representative, in his exhaustive statement at the previous meeting, had raised nearly all the points against the adoption of his proposal, as well as those in favour of it, he himself would not analyse those arguments.

Though he had no doubt as to the value of sound and technically good public administration both on the national and international level, he doubted whether the problem with which they had to deal was really one of those

Chili n'est pas d'accord avec la recommandation du Secrétaire général qui propose à la Commission d'adopter l'alternative b) de son rapport.

La création d'un institut international doit être envisagée d'urgence; elle s'impose car l'institut permettrait au personnel appartenant à des pays peu développés de recevoir une formation professionnelle dans le domaine de l'administration publique et ces pays profiteraient dans une très large mesure de l'assistance technique qui leur serait fournie.

La création de cet institut international n'imposerait pas de charges excessivement lourdes au budget de l'Organisation des Nations Unies et les buts de l'institut justifieraient amplement les dépenses encourues.

M. LITAUER (Pologne) ne peut donner son appui à la proposition tendant à la création d'un institut international d'administration publique, et cela pour deux raisons principales: tout d'abord, parce que les difficultés financières actuelles ne permettent de prendre aucune initiative nouvelle qui ne soit absolument indispensable et urgente; et, en second lieu, les arguments qui ont été avancés ne l'ont pas convaincu du fait qu'un tel centre doit être créé par l'Organisation des Nations Unies. La Charte ne contient, semble-t-il, aucun article qui vienne justifier une initiative dans ce domaine. D'autre part, il existe en France, en Grande-Bretagne, en URSS, aux États-Unis et ailleurs des facultés et des écoles consacrées exclusivement aux questions d'administration publique, et avec lesquelles ne pourrait rivaliser avant de nombreuses années une nouvelle institution formée par l'Organisation des Nations Unies. Peut-être le meilleur moyen d'atteindre le but auquel tend le projet de résolution du Brésil serait-il d'augmenter le nombre des bourses d'études dans ces universités et collèges qu'octroie l'UNESCO. Si un Gouvernement demande l'avis d'experts en matière d'administration publique, on pourrait prendre les dispositions nécessaires pour que ce soit l'UNESCO, et non le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, qui joue le rôle d'intermédiaire et mette ce Gouvernement en rapport avec un conseiller technique que ce Gouvernement emploierait à titre privé.

M. BURGER (Pays-Bas) déclare que le représentant du Brésil ayant, dans l'exposé très complet qu'il a fait à la séance précédente, soulevé presque tous les points qui pouvaient être utilisés comme arguments aussi bien contre sa proposition qu'en sa faveur, il ne les analysera pas.

Bien qu'il ne doute pas de la valeur que présente, au double point de vue national et international, une administration publique bien établie et techniquement capable, il ne croit pas que le problème dont la Commission est saisie compte

which were outlined in the Charter as among the objectives of the United Nations. The Belgian representative had urged, at a previous meeting, that the United Nations should confine its activities to problems for which action on an international level only could produce a satisfactory solution. The Netherlands delegation was not convinced that the present issue came into that category; on the contrary, his delegation was of the opinion that the problem of public administration should primarily be dealt with by each country individually; it was essentially a national task.

Nevertheless, he realized that some countries might need help in approaching the problem, and the United Nations might perhaps assist them by arranging for consultants to be put at their disposal, without adding to the Secretariat staff or otherwise increasing its expenses. That intermediary capacity might be extended to include arranging for training facilities to be put at the disposal of students from underdeveloped countries by Governments possessing such facilities. The possibilities of assistance without cost to the Organisation should first be fully explored and used.

Mr. Burger also considered that budgetary commitments were already so large that they could only be added to in cases of absolute necessity. He quoted a speech by Senator Vandenberg at a previous General Assembly, in which he had urged that the United Nations should not become « a rich man's club » by making the contributions so heavy that the cost of membership became prohibitive. Unfortunately, the United Nations could not meet all the needs which were brought to its notice, and his delegation would therefore oppose any budgetary allocation for training in public administration.

Mr. DE OLIVEIRA CAMPOS (Brazil) said he would try to answer the objections to his proposal. It had been suggested that the establishment of an international centre for training in public administration was neither a matter of urgency nor within the province of the United Nations as defined by the Charter. Such a view seemed to be entirely subjective. If the present proposal was regarded as not sufficiently urgent to justify a budgetary appropriation, several other proposals which had been adopted in the economic and social fields would, in his opinion, come

vraiment parmi les objectifs que la Charte assigne à l'Organisation des Nations Unies. Lors d'une séance précédente, le représentant de la Belgique a recommandé à l'Organisation des Nations Unies de borner son activité à des problèmes qui ne peuvent être réglés de façon satisfaisante que par une action menée sur le plan international. La délégation des Pays-Bas n'est pas convaincue que la question en discussion rentre dans cette catégorie; au contraire, elle estime que le problème de l'administration publique incombe au premier chef à chaque pays individuellement. Il s'agit, en effet, essentiellement d'un problème national.

Il reconnaît cependant que certains pays peuvent avoir besoin qu'on les aide à aborder le problème, et l'Organisation des Nations Unies pourrait peut-être leur prêter assistance en prenant les dispositions nécessaires pour que des consultants soient mis à leur disposition, sans pour cela augmenter l'effectif du Secrétariat, ni accroître d'autre façon ses dépenses. Ces attributions d'intermédiaire pourraient être étendues de façon à permettre au Secrétariat de conclure des arrangements afin que les Gouvernements possédant les moyens nécessaires à la formation professionnelle les mettent à la disposition d'étudiants des pays insuffisamment développés. Il faudrait rechercher tout d'abord comment cette aide pourrait être donnée sans qu'il en résulte des frais pour l'Organisation et faire usage en premier lieu de ces possibilités.

M. Burger estime également que les charges budgétaires sont déjà si lourdes qu'elles ne peuvent être augmentées qu'en cas de nécessité absolue. Il cite une déclaration du sénateur Vandenberg, à une précédente session de l'Assemblée générale, où celui-ci avait exhorté l'Organisation des Nations Unies à ne pas devenir « un club de riches » en portant les contributions à un taux si élevé que les frais de participation en soient prohibitifs. Malheureusement, l'Organisation des Nations Unies ne peut faire face à tous les besoins sur lesquels on appelle son attention; aussi la délégation des Pays-Bas s'opposera-t-elle à toute allocation de crédits pour la formation professionnelle en matière d'administration publique.

M. DE OLIVEIRA CAMPOS (Brésil) déclare qu'il va essayer de répondre aux objections faites à sa proposition. On a avancé que la création d'un institut international d'administration publique était une question qui n'était ni urgente, ni de la compétence de l'Organisation des Nations Unies, telle que la définit la Charte. C'est là une opinion purement personnelle. Si l'on juge que la présente proposition n'offre pas un caractère d'urgence justifiant une allocation budgétaire, bien d'autres propositions qui ont été adoptées dans le domaine économique et social rentrent

within the same category. Moreover, it was in order to ensure the proper implementation of plans in the economic and social fields that he proposed the system of training in public administration. With regard to the question whether the purpose of the proposal was included among the objectives of the United Nations, he believed it was precisely the kind of measure contemplated in Article 55 b of the Charter, and would provide such services as were mentioned in paragraph 2 of Article 66.

He quoted from his speech in the Fifth Committee on 17 November 1948 (A/C.5/SR.162) to emphasize that the normal functions of the United Nations included technical assistance with a view to promoting economic and social progress.

The statement that the proposed training scheme would entail a considerable financial burden on the United Nations was an exaggeration and put the matter in the wrong perspective. In fact, the outlay would be small and the return on that outlay in economies effected by properly trained administrators would be considerable.

Mr. de Oliveira Campos heartily endorsed the comment made by the Venezuelan representative on the suggestion that his proposal should be referred back to the Economic and Social Council. In his opinion, the three aspects of policy, budgetary appropriations and administrative details had been dealt with as thoroughly as was possible until a definite allocation had been made to finance the establishment of the training scheme; to continue to refer the proposal to other bodies would simply be evading the issue.

In reply to the United Kingdom representative's suggestion that bilateral exchanges would achieve the desired end, he pointed out that only a limited experience could be gained by such exchanges; that was not to be compared with the scope and value of a truly international scheme. He found it hard to believe that the United Kingdom delegation, in whose country experience had led to the establishment of an administrative staff college and the adoption of certain administrative practices learned from the United States, could seriously doubt the value of an international training scheme of the kind proposed.

He felt that the European members of the Committee did not appreciate the great neces-

dans la même catégorie. Si, d'ailleurs, il a proposé ce projet pour la formation professionnelle en matière d'administration publique, c'est en vue d'assurer que les programmes d'ordre économique et social soient mis en œuvre comme il convient. Quant à savoir si la proposition rentre bien dans les objectifs de l'Organisation des Nations Unies, c'est, à son avis, précisément le genre de mesure qu'envisage l'alinéa b de l'Article 55 de la Charte et son adoption permettrait de rendre les services visés au paragraphe 2 de l'article 66.

Il cite des extraits de la déclaration qu'il a faite à la Cinquième Commission le 17 novembre 1948 (A/C.5/SR.162) pour souligner que les attributions normales de l'Organisation des Nations Unies comprennent l'assistance technique en vue de favoriser le progrès dans l'ordre économique et social.

Il est exagéré de dire que les dépenses qu'entraînerait le projet de formation professionnelle envisagé constitueraient pour l'Organisation des Nations Unies un très lourd fardeau, et c'est présenter la question sous un jour inexact. En réalité, les débours seraient peu importants et le bénéfice que l'on en retirerait — du fait des économies que réaliseraient des administrateurs ayant reçu une formation convenable — serait considérable.

M. de Oliveira Campos appuie chaleureusement les observations formulées par le représentant du Venezuela, qui s'est opposé au renvoi de la proposition au Conseil économique et social. A son avis, la question a été étudiée sous ses trois aspects — méthode, allocations budgétaires et détails d'administration — d'une façon aussi complète qu'il est possible de le faire avant que n'ait été fixé le montant des crédits alloués pour le financement de ce plan de formation professionnelle; aussi, envoyer encore la proposition à d'autres organes, c'est simplement vouloir éluder le problème.

Pour répondre au représentant du Royaume-Uni qui a suggéré que le but désiré pourrait être atteint au moyen d'échanges, après accord entre les parties intéressées, le représentant du Brésil fait ressortir que l'on ne pourrait acquérir ainsi qu'une expérience limitée qui ne pourrait se comparer, au point de vue portée et valeur, avec celle que permettrait d'acquérir une institution réellement internationale. Il lui est difficile de croire que la délégation du Royaume-Uni, pays où l'expérience a conduit à créer un institut des hautes études administratives et à adopter certaines méthodes administratives empruntées aux Américains, puisse sérieusement mettre en doute la valeur d'un projet international de formation professionnelle du genre de celui qu'il propose.

Il croit que les membres européens de la Cinquième Commission n'ont pas un sentiment

sity of the training scheme to nations in an earlier stage of development. Member States that found they were able to develop successful administrators without special training should realize that other countries did not possess the organizational tradition which civil servants in older countries unconsciously absorbed. In any case, the report of the Economic Commission for Latin America (E/840) and the report of the *ad hoc* Committee on the proposed economic commission for Asia and the Far East (E/366), whose members were perhaps in a better position to judge the situation, had emphasized the need for training and for the exchange of technical and administrative staff.

Referring to the Polish representative's suggestion that his proposal must be regarded as an extravagance while national universities and colleges were open to students in public administration, Mr. de Oliveira Campos said that that view showed a false approach to the problem. Economic research was carried on at Cambridge and at Harvard and in Moscow; yet the United Nations' own Department of Economic Affairs had been established. On the basis of the same principle, an international centre for training in public administration, under the direction of the United Nations, was required in addition to national training centres.

In reply to the suggestion concerning the possible rôle of UNESCO, he pointed out that, when that organization had been consulted, it had been of the opinion that a scheme which touched on the spheres of interest of so many United Nations bodies — including health, education, economics, etc. — would be more suitably established under the auspices of the United Nations itself.

Finally, he again emphasized that those Members who were less directly interested in the proposed scheme than others should join in financing it, just as the under-developed countries shared in financing the political activities of the United Nations. The proposal was designed to secure some practical results in the social and political work of the United Nations, and should be accepted and implemented without delay.

Mr. ROMERO-SAENZ (Bolivia) expressed entire agreement with the Brazilian representative's statement. He wished to draw the Committee's attention particularly to the observations made during the sixth session of the Economic and Social Council on the urgency and necessity for such training in order to ensure proper implementation of the Council's resolutions. He understood the Committee's preoccupation with

exact de la grande utilité que présente ce projet de formation professionnelle pour les nations dont le développement est peu avancé. Les États Membres qui savent qu'ils peuvent disposer de bons administrateurs sans que ceux-ci aient reçu une formation spéciale, devraient comprendre que d'autres pays ne possèdent pas les traditions d'organisation que les fonctionnaires des pays plus anciens appliquent tout naturellement. En tout cas, le rapport de la Commission économique pour l'Amérique latine (E/840) et le rapport du Comité chargé d'étudier la création de la commission économique pour l'Asie et l'Extrême-Orient (E/366) dont les membres sont, peut-être, mieux à même pour juger la situation, ont fait valoir la nécessité de l'institution et de l'échange des personnels technique et administratif.

En réponse à l'assertion du représentant de la Pologne, selon laquelle sa proposition doit être considérée comme inutile, parce que les universités et les écoles nationales accueillent les étudiants en sciences administratives, M. de Oliveira Campos déclare que le problème est mal posé. Il existe des instituts de recherches économiques à Cambridge, à Harvard et à Moscou; cependant, l'Organisation des Nations Unies a créé son propre Département des affaires économiques. De même, il est nécessaire de créer un institut international d'administration publique dépendant de l'Organisation des Nations Unies en plus des centres d'instruction nationaux.

En réponse à la suggestion faite à propos du rôle éventuel de l'UNESCO, M. de Campos fait observer que l'UNESCO, consultée, a répondu qu'il vaudrait mieux mettre le projet en œuvre sous les auspices de l'Organisation des Nations Unies elle-même, étant donné qu'il intéresse de nombreux organismes des Nations Unies, notamment ceux qui s'occupent de la santé, de l'instruction, des questions économiques, et d'autres.

Pour terminer, M. de Campos souligne une fois de plus que les membres que le projet intéresse moins que les autres devraient participer à son financement, tout comme les pays économiquement peu développés ont participé au financement de l'œuvre politique de l'Organisation des Nations Unies. Cette proposition vise à obtenir des résultats pratiques dans le cadre de l'œuvre politique et sociale de l'Organisation des Nations Unies, et devrait être appliquée sans retard.

M. ROMERO SAENZ (Bolivie) est en accord complet avec son collègue brésilien. Il tient, en particulier, à attirer l'attention de la Commission sur les déclarations faites au cours de la sixième session du Conseil économique et social, sur l'urgence et la nécessité de cette formation professionnelle pour permettre la mise en œuvre convenable des résolutions dudit Conseil. Il comprend que la question financière préoccupe la Commission,

the financial factor, but believed that future dividends would amply repay present outlay. Finally, he emphasized that there was no need to refer the matter to any other body, but that a decision could be taken at once.

Mr. W. O. HALL (United States of America) expressed his appreciation of the work accomplished by Mr. Camu in preparing his report. He drew particular attention to the latter part of paragraph 12 of that report and emphasized the desirability of civil servants possessing a wider knowledge of the administrative systems of other countries. The establishment of an international centre for training in public administration would facilitate the recruitment of staff to carry on work of the Secretariat.

He was grateful to the Brazilian delegation for having prepared its draft resolution, and wished to explain the modifications to it contained in the joint draft resolution submitted by the Venezuelan and United States delegations.

The joint draft resolution differed from the Brazilian resolution in several respects. The second paragraph of its preamble established a closer link between the proposed programme and the work of the United Nations. That was a most important consideration. His delegation and that of Venezuela also preferred not to prejudge which form of organization would prove most effective; they therefore omitted all specific mention, in paragraph 1 of the operative part, of an international centre for training in public administration and merely stated the functions to be performed. He thought that the Brazilian draft resolution in making particular mention, in paragraph 4, sub-paragraph (b), of younger civil servants, and those not yet in the civil services, established an undesirable precedent, and he pointed out that paragraph 3 of the joint draft resolution left that question open for later discussion. Sub-paragraphs (c) and (d) remained the same as in the Brazilian draft resolution. Mr. Hall laid particular stress on the importance which his delegation attached to facilities for the interchange of information.

Referring to paragraph 2 of the operative part of the joint draft resolution, he observed that the expenditure it would involve differed from both alternatives contained in the Secretary-General's report. The authors of the joint draft resolution envisaged a sum of approximately 55,000 dollars, which included 30,000 dollars or slightly less for direct administrative expenditure, 20,000 dollars for travel and subsistence of 30 participants, and about 5,000 dollars

mais il estime que les bénéfices que l'on recueillera dans l'avenir compenseront amplement les dépenses engagées aujourd'hui. Enfin, il souligne qu'il est inutile de renvoyer la question à un autre organe, car la décision peut être prise sur-le-champ.

M. W. O. HALL (États-Unis d'Amérique) adresse ses félicitations à M. Camu pour son rapport. Il attire, en particulier, l'attention sur la dernière partie du paragraphe 12 de ce rapport et souligne l'utilité, pour les membres des administrations publiques, d'avoir une connaissance plus étendue des systèmes administratifs des autres pays. M. Hall estime que la création de l'institut international d'administration publique faciliterait le recrutement de fonctionnaires pour le Secrétariat.

Le représentant des États-Unis remercie la délégation brésilienne d'avoir rédigé son projet de résolution à ce sujet et il tient à expliquer les amendements qu'y apporte le projet de résolution commun de la délégation du Venezuela et des États-Unis.

Ce projet de résolution commun diffère sur divers points du projet du Brésil. Le deuxième paragraphe de son préambule établit un lien plus étroit entre le programme envisagé et les travaux de l'Organisation des Nations Unies. C'est là, à son avis, une question des plus importantes. De même sa délégation, aussi bien que celle du Venezuela, préfère ne pas préjuger la forme organique qui serait la plus pertinente; c'est pourquoi le paragraphe premier du dispositif ouet toute mention d'un institut international d'administration publique, et indique simplement les tâches à accomplir. M. Hall estime que le projet de résolution brésilien, en mentionnant dans son alinéa b) du paragraphe 4 plus spécialement les jeunes fonctionnaires et des personnes qui ne sont pas encore dans l'administration crée un précédent regrettable; il fait remarquer que le paragraphe 3 du projet de résolution commun laisse la question ouverte en vue d'un examen ultérieur. Les alinéas c) et d) du paragraphe 4 conservent la forme qu'ils ont dans le projet de résolution brésilien et M. Hall souligne tout particulièrement l'importance que sa délégation attache aux dispositions qui pourraient être prises pour faciliter l'échange de renseignements.

À propos du paragraphe 2 du dispositif du projet de résolution commun, M. Hall fait observer que les dépenses envisagées diffèrent des montants correspondant aux deux solutions envisagées dans le rapport du Secrétaire général. Les auteurs du projet de résolution conjoint prévoient une somme d'environ 55.000 dollars, dont 30.000 dollars ou un peu moins pour dépenses administratives proprement dites, 20.000 dollars pour les frais de déplacements et

for a six-month grant to the International Institute of Administrative Science. The cost on an annual basis would be from 90,000 dollars to 100,000 dollars if the Assembly decided to continue the programme.

Mr. SMOLIAN (Byelorussian Soviet Socialist Republic) thought there was a tendency on the part of certain delegations, both in the General Assembly and in the Economic and Social Council, to submit an ever-increasing number of resolutions calling for considerable expenditure. The previous year 500,000 dollars had been appropriated for the United Nations Special Committee on the Balkans and an additional 800,000 dollars in the current year. The Committee was now being asked to finance an international centre for training in public administration. If expenditure continued to grow in the same proportions, the budget would soon become an unbearable burden. He therefore urged a more careful approach to all expenditure.

He also objected to the substance of the matter. The system proposed would in his view be utterly impracticable as he considered that the training of administrative staff was a question which could only be settled within each particular country.

He would therefore vote against any expenditure in that connexion.

Mr. CHAPDELAINE (Canada) was not convinced that the work of the United Nations lay in that field. If national benefits were the end in view, national initiative should be the means. The United Nations should therefore be a co-ordinating rather than an operative agency. There was also the danger of distributing expenditure over too large a field of activities, thus decreasing its effectiveness.

As regards the details of the scheme, he thought that outstanding senior civil servants should be teachers rather than pupils in any such training. Moreover, the junior civil servants and their Governments, that would benefit from the training, should be called upon to make the necessary reimbursement.

He supported the proposal to refer the matter to the Economic and Social Council, to UNESCO or to the Secretary-General before further discussion at the following session of the General Assembly.

Mr. RODRÍGUEZ FABREGAT (Uruguay), speaking on the substance of the Brazilian draft resolution, was of the opinion that the proposal fitted perfectly into the framework of the United

les indemnités de subsistance de 30 participants, et environ 5.000 dollars pour une allocation de six mois à l'Institut international de science administrative. Si l'Assemblée décide de maintenir cet Institut en activité, le coût annuel en serait de 90.000 à 100.000 dollars.

M. SMOLIAN (République socialiste soviétique de Biélorussie) estime que certaines délégations ont tendance à présenter, tant à l'Assemblée générale qu'au Conseil économique et social, un nombre sans cesse croissant de projets de résolutions qui exigent des dépenses considérables. L'année dernière, une somme de 500.000 dollars a été affectée à la Commission spéciale pour les Balkans, qui a reçu cette année un autre crédit de 800.000 dollars. Maintenant on demande à la Cinquième Commission d'ouvrir des crédits pour un institut international d'administration publique. Si les dépenses continuent à augmenter dans ces proportions, le budget deviendra bientôt un fardeau insupportable. En conséquence, il recommande d'apporter plus de soin à l'examen des dépenses.

Il élève également des objections sur le fond même de la question. A son avis, le système proposé sera totalement irréalisable, car la formation des fonctionnaires est une question qui ne peut être résolue que dans le cadre de chaque pays particulier.

En conséquence il votera contre toute ouverture de crédits à cette fin.

M. CHAPDELAINE (Canada) n'est pas convaincu que cette tâche soit du domaine de l'Organisation des Nations Unies. Si ce sont les bénéfices que différentes nations pourront en retirer, que l'on se propose, il faut laisser l'exécution du projet à l'initiative de ces pays. L'Organisation des Nations Unies doit donc agir en tant qu'organe de coordination plutôt que d'exécution. Il faut aussi tenir compte du danger qu'il y aurait à distribuer les crédits sur un champ d'activités trop vaste et de diminuer ainsi leur efficacité.

En ce qui concerne les détails du plan, il estime que les fonctionnaires supérieurs devraient plutôt être les professeurs que les élèves d'un tel cours de formation. Par ailleurs, les jeunes fonctionnaires et les Gouvernements qui profiteront de cette formation devraient être invités à effectuer les remboursements nécessaires.

Il appuie la proposition tendant à renvoyer la question au Conseil économique et social, à l'UNESCO et au Secrétaire général avant nouvelle discussion qui se déroulera au cours de la prochaine session de l'Assemblée générale.

M. RODRÍGUEZ FABREGAT (Uruguay) estime que les idées fondamentales du projet de résolution du Brésil rentrent parfaitement dans le cadre des activités de l'Organisation des Nations Unies.

Nations. It reflected the desire for co-operation between nations not only for peace and security but for progress in various parts of the world. The project was in keeping with the universal nature of the aims of the United Nations, and the trainees, in learning something of foreign methods, would make valuable contributions to their respective countries.

The draft resolution had indeed been opposed, not so much for reasons of principle, but on account of its financial implications. He emphasized, however, that the sum involved was not vast when compared to the opportunities it would afford. His delegation would therefore vote for the Brazilian proposal.

Mr. HEYWARD (Australia) complimented the Brazilian delegation and Mr. Camu for their work in connexion with the scheme for training in public administration. There was no doubt, however, that the United Nations and the specialized agencies were heavily committed at the present time, particularly with regard to technical assistance. The Brazilian delegation had argued that lack of trained personnel was a serious handicap in many fields, including the implementation of United Nations programmes. It was unfortunate, however, that the Brazilian proposal should come at a time when the budgetary commitments were already very heavy. But as his delegation had always thought that a budget should be related to existing needs, global cuts in the budget were not warranted; the Committee should rather be selective in any resolutions it might make during its second reading of the budget estimates.

He agreed with the Belgian delegation that the question of training in public administration should be referred to the Economic and Social Council. He had doubts on the proposed international school, and he wished that question to be left open for discussion, as in the joint draft resolution submitted by the United States and Venezuela. He thought it would be difficult to initiate the programme in 1949 to the extent proposed in the joint draft resolution, and was more inclined to agree with the draft resolution submitted by India (A/C.5/266), which provided for preparatory measures in 1949. He made it clear that paragraph 2 of the operative part of the joint draft resolution involved a larger sum than his Government wished to expend at that stage.

Elles reflètent le désir de coopération entre les nations, non seulement pour le maintien de la paix et de la sécurité, mais aussi pour le développement des diverses parties du monde. Ce projet est conforme au caractère universel des buts poursuivis par l'Organisation des Nations Unies, et le représentant de l'Uruguay insiste sur les avantages que divers pays pourront retirer du fait que leurs fonctionnaires auront acquis une certaine expérience des méthodes étrangères.

En fait, les objections qui ont été faites à ce projet de résolution portent non point tant sur son principe que sur ses incidences financières. M. Rodríguez Fabregat souligne qu'il ne s'agit pourtant pas d'une somme importante, surtout si l'on tient compte de tous les avantages que ce plan présente. En conséquence, la délégation votera en faveur de la proposition du Brésil.

M. HEYWARD (Australie) adresse ses félicitations à la délégation du Brésil et à M. Camu pour leur travail au sujet du plan de formation des fonctionnaires. Sans aucun doute, l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées ont actuellement de lourdes obligations, notamment dans le domaine de l'assistance technique. La délégation du Brésil a exposé que le manque de personnel qualifié constitue un obstacle sérieux dans de nombreux domaines, y compris la mise en application des programmes de l'Organisation des Nations Unies. Il est cependant regrettable que la proposition du Brésil vienne à un moment où les charges budgétaires sont déjà très lourdes. La délégation de l'Australie a toujours estimé pourtant qu'un budget doit s'établir en relation avec les besoins et, pour cette raison, M. Heyward estime que des réductions massives du budget, comme le propose le représentant de la Belgique, ne sont pas indiquées, mais que la Commission doit établir un choix dans les réductions qu'elle proposera lors de la deuxième lecture des prévisions de dépenses.

Avec la délégation de la Belgique, il estime que la question de la formation de fonctionnaires doit être renvoyée au Conseil économique et social. Il est quelque peu sceptique quant à la nécessité de créer une école internationale et il désire que cette question puisse être discutée plus tard, comme le propose le projet de résolution présenté par les États-Unis et le Venezuela. Il pense qu'il sera difficile de commencer en 1949 ce programme en lui donnant l'ampleur proposée dans le projet commun de résolution, et il estime préférable le projet de résolution de l'Inde (A/C.5/266), dont les dispositions prévoient des mesures préparatoires en 1949. Il précise que le paragraphe 2 du dispositif du projet commun de résolution implique une somme plus grande que celle que son Gouvernement estime devoir dépenser à ce stade.

Mr. GANEM (France), expressing his support of the principle of international co-operation, wished to congratulate the Brazilian delegation and to pay a tribute to Mr. Camu for their work in that connexion.

Reviewing the various proposals on training in public administration, he concurred with the view of the Australian representative on the Indian draft resolution. He was prepared to vote for a small credit which would enable the Secretary-General to make the necessary studies in 1949 and to present a report containing administrative and financial details to the following session of the Assembly.

The fact should not, however, be overlooked that the United Nations budget was not the only means of financing the project. Recalling the case of the League of Nations library, he pointed out that, if the scheme for training in public administration were established the following year, it might be financed by private funds.

He was in favour of postponing a final decision on the matter until the fourth session of the Assembly, with a possible consideration by the Economic and Social Council in the intervening period, so that the scheme, if approved, would be ready to be put into operation in 1950.

Mr. AGUIRRE (Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions) paid a tribute to the work of Mr. Camu whom the Advisory Committee had consulted in the course of its lengthy discussions on the matter.

He then read out the text of the following memorandum from the Advisory Committee concerning the establishment of an international centre for training in public administration.

«As this matter has not been formally referred to the Committee, it has held an unofficial exchange of views on the subject, and has authorized its Chairman to make the following statement in the event that the question comes before the Fifth Committee.

«While the Committee approves in principle the proposal for the establishment of an international centre for training in public administration and believes that such a centre would be of value both to national administrations and to the Organization itself, it is of opinion that the Secretary-General should present the report for detailed consideration by the Economic and Social Council at its eighth session.

«Before examining in detail the budgetary implications, the Advisory Committee will await the decision of the Council or other body to which the matter may be referred. The Committee suggests, however, that in any event,

M. GANEM (France) déclare qu'il appuie le principe de la coopération internationale et tient à féliciter la délégation du Brésil et à rendre hommage à M. Camu pour leurs travaux.

Examinant les diverses propositions sur la formation de fonctionnaires, il partage l'opinion exprimée par le représentant de l'Australie sur le projet de résolution de l'Inde. Il est prêt à voter une somme modeste qui permettra au Secrétaire général de procéder en 1949 aux études nécessaires et de présenter un rapport contenant les détails administratifs et financiers à la prochaine session de l'Assemblée.

Cependant, il ne faut pas négliger le fait que le budget de l'Organisation des Nations Unies n'est pas le seul moyen de financement. Rappelant le cas de la bibliothèque de la Société des Nations, M. Ganem fait remarquer que, si le plan de formation de fonctionnaires est mis en pratique l'année prochaine, il peut être financé par des ressources privées.

Il se prononce pour le renvoi de la décision finale sur cette question à la quatrième session de l'Assemblée et pour son examen éventuel par le Conseil économique et social dans l'intervalle; ainsi, si ce plan est approuvé, il pourra entrer en vigueur en 1950.

M. AGUIRRE (Président du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires) rend hommage au travail accompli par M. Camu, à qui le Comité consultatif a demandé conseil au cours de ses longues discussions sur cette question.

Il donne ensuite lecture du memorandum suivant du Comité consultatif, au sujet de la création d'un institut international d'administration publique :

«Étant donné que cette question n'a pas été renvoyée d'une façon officielle devant le Comité, ce dernier a procédé à un échange de vues officieux sur ce problème et a autorisé son Président à faire la déclaration suivante si cette question venait devant la Cinquième Commission :

«Bien que le Comité approuve en principe la proposition tendant à la création d'un institut international d'administration publique et estime que cet institut serait précieux à la fois pour les administrations nationales et pour l'Organisation elle-même, le Comité est d'avis que le Secrétaire général devrait soumettre un rapport au Conseil économique et social, pour étude détaillée au cours de sa huitième session.

«Avant d'examiner en détail les incidences budgétaires, le Comité consultatif attendra la décision du Conseil ou de tel autre organisme devant lequel la question aura été renvoyée. Cependant, il estime que, dans tous les cas, il

only a limited credit should be made available during the year 1949, primarily for the engagement of a nucleus of staff to undertake the detailed planning of the project.»

The Advisory Committee had agreed to support alternative (b) given in the Secretary-General's report. The question had also arisen whether the United Nations as such or the individual nations would benefit to a greater extent from the scheme for training in public administration. At the present time, however, since the earlier phase of recruiting United Nations staff was largely ended, it seemed correct that individual countries should have a larger share in expenditure.

The meeting rose at 1 p.m.

HUNDRED AND SIXTY-FIFTH MEETING

*Held at the Palais de Chaillot, Paris,
on Tuesday, 23 November 1948, at 8.30 p.m.*

Chairman : Mr. L. Dana Wilgress (Canada).

113. Continuation of the consideration of international facilities for the promotion of training in public administration (A/C.5/252, A/C.5/258, A/C.5/266, A/C.5/ 267, A/C.5/268, A/C.5/W.89, A/C.5/W.113)

Mr. DESAI (India) stated that the Indian delegation had scrutinized with the greatest interest the comprehensive and detailed report on the international centre for training in public administration submitted to the Bureau of Personnel by Mr. Louis Camu (A/C.5/W.89). His delegation recognized in principle the need for measures to facilitate training in public administration; but it would have preferred a more concrete plan, the financial and administrative aspects of which could have been studied by the Central Government and the Provincial Governments of India. Nevertheless, subject to the observations it might make on particular aspects of the contemplated programme, the Indian delegation supported the establishment of an international centre for public administration and would agree that a certain sum to finance the initial operations should be put at the disposal of the Secretary-General.

n'y a lieu d'ouvrir en 1949 qu'un crédit limité, qui permettrait surtout le recrutement du personnel réduit nécessaire à l'étude détaillée du projet¹»

Le Comité consultatif consent à appuyer la solution présentée à l'alinéa b) dans le rapport du Secrétaire général. La question s'est également posée de savoir si l'Organisation des Nations Unies en tant que telle, ou si chaque nation en particulier, profitera le plus du plan de formation de fonctionnaires d'administration publique. Cependant, à l'époque actuelle, étant donné que la première phase du recrutement du personnel pour l'Organisation est en grande partie terminée, il semble juste que chaque pays supporte une plus grande part des frais.

La séance est levée à 13 heures.

CENT-SOIXANTE-CINQUIÈME SÉANCE

*Tenue au Palais de Chaillot, Paris,
le mardi 23 novembre 1948, à 20 h. 30.*

Président : M. L. Dana Wilgress (Canada).

113. Suite de l'examen des mesures internationales propres à favoriser la formation professionnelle en matière d'administration publique (A/C.5/252, A/C.5/258, A/C.5/ 266, A/C.5/267, A/C.5/268, A/C.5/W.89, A/C.5/W.113)

M. DESAI (Inde) affirme que la délégation de l'Inde a examiné avec le plus vif intérêt le rapport complet et détaillé sur l'institut international d'administration publique présenté au bureau du personnel par M. Louis Camu (A/C.5/W.89). Elle reconnaît en principe la nécessité de prendre des mesures propres à favoriser la formation professionnelle en matière d'administration publique; cependant, elle aurait préféré que fût rédigé un projet plus concret dont les aspects administratifs et financiers pussent être étudiés par le Gouvernement central et les Gouvernements des provinces de l'Inde. Toutefois, sous réserve des remarques qu'elle pourra présenter au sujet des aspects particuliers du programme envisagé, la délégation de l'Inde se déclare en faveur de la création d'un institut international d'administration publique et accepte qu'une certaine somme, destinée à financer les premiers travaux, soit mise à la disposition du Secrétaire général.

¹ Traduction provisoire.